

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1993-1994

1^{er} DECEMBRE 1993

Projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1992 - Section « 12 - Ministère de la Justice » et Section « 13 - Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique »

AMENDEMENTS PRESENTES
PAR LE GOUVERNEMENT

Article 1^{er}Insérer un article 1^{er} (nouveau) libellé comme suit :

« Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1992 — sous la section 12. — Ministère de la Justice et de la division 55. — « Administration de la Sûreté publique » — pour le programme 12.55.2, libellé « Contrôle des étrangers », sont majorés de 9 100 000 francs. »

Art. 2

Insérer un article 2 (nouveau) libellé comme suit :

« Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1992 — sous la

R. A 16363

Voir :

Documents du Sénat :

830 (1992-1993) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants

N° 2 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1993-1994

1 DECEMBER 1993

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992 - Sectie « 12 - Ministerie van Justitie » en Sectie « 13 - Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken »

AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING

Artikel 1

Een artikel 1 (nieuw) in te voegen, luidende als volgt :

« De niet-gesplitste kredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992 — onder de sectie 12. — Ministerie van Justitie en de afdeling 55. — « Bestuur van de Openbare Veiligheid » — voor het programma 12.55.2, luidend « Toezicht op de vreemdelingen », worden vermeerderd met 9 100 000 frank. »

Art. 2

Een artikel 2 (nieuw) in te voegen, luidende als volgt :

« De niet-gesplitste kredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992

R. A 16363

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

830 (1992-1993) :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Verslag.

section 13. — Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique et de la division 51. — « Direction générale de la Législation et des Institutions nationales » — pour le programme 13.51.3, libellé « Population », sont réduits de 60 000 000 de francs. »

Justification

Rétablissement du texte transmis par la Chambre des représentants.

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,*

L. TOBBACK.

— onder de sectie 13. — Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en de afdeling 51. — « Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen » — voor het programma 13.51.3, luidend « Bevolking », worden verminderd met 60 000 000 frank. »

Verantwoording

Herstel van de tekst overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,*

L. TOBBACK.